

Convention collective de travail du 20 juin 2017 modifiant la convention collective de travail du 11 juin 2009 concernant la durée du travail, les heures supplémentaires et l'organisation du travail (enregistrée le 5 octobre 2009 sous le numéro 94700/CO/121).

Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2017 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2009 betreffende arbeidsduur, overuren en arbeidsorganisatie (geregistreerd op 5 oktober 2009 onder het nummer 94700/CO/121).

Article 1er – L'article 5 de la convention collective de travail du 11 juin 2009 concernant la durée du travail, les heures supplémentaires et l'organisation du travail, rendue obligatoire par arrêté royal du 28 avril 2010, publiée dans le *Moniteur belge* du 23 juillet 2010 est complété par la disposition suivante :

Artikel 1. – Artikel 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2009 betreffende arbeidsduur, overuren en arbeidsorganisatie, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 28 april 2010, gepubliceerd in het *Belgisch staatsblad* van 23 juli 2010 wordt aangevuld met volgende bepaling:

« Cependant, la même heure ne pouvant donner lieu à une double majoration. »

“Hetzelfde uur kan echter geen aanleiding geeft tot een dubbele toeslag.”

Art. 3. - L'alinéa 3 de l'article 17 de la même convention collective de travail est complété par les dispositions suivantes :

Art. 3. - Alinea 3 van artikel 17 van dezelfde collectieve arbeidsovereenkomst wordt aangevuld met volgende bepalingen:

« Les périodes de maladies et d'accidents de travail de plus d'un an, ainsi que les périodes régime 0 sont neutralisées pour le calcul du nombre de jours de congé d'ancienneté. Ces périodes n'entrent cependant pas en ligne de compte pour calculer le seuil de 1000 jours sur 5 primes de fin d'année.

“De periodes van ziekte en arbeidsongeval van meer dan een jaar, alsook de periodes regime 0 worden geneutraliseerd voor de berekening van het aantal ancienniteitsverlofdagen. Deze periodes worden evenwel niet in rekening gebracht voor de berekening van de grens van 1000 dagen op 5 opeenvolgende eindejaarspremies.”

A partir de 2018, le nombre de jours de congé d'ancienneté est limité à 7, sans porter atteinte au nombre de jours acquis pour l'année 2017.»

Vanaf 2018 wordt het aantal dagen ancienniteitsverlof gelimiteerd op 7, zonder afbreuk te doen aan het aantal verworven dagen voor het jaar 2017.”

Art. 4. – Dans la même convention collective de travail, il est introduit un article 32bis, formulé comme suit :

Art. 4. In dezelfde collectieve arbeidsovereenkomst wordt een artikel 32bis ingevoegd, als volgt geformuleerd:

« Art. 32bis – Catégories 8 – Chômage temporaire pour raisons économiques / appel urgent
Dans les entreprises où il n'y a pas de problèmes signalés, les systèmes existants sont maintenus.

“Art. 32bis – Catégorieën 8 – Tijdelijke werkloosheid om economische redenen / dringende oproep
In de bedrijven waar geen problemen worden gemeld, blijven de bestaande systemen behouden.

Pour les entreprises où des problèmes surviennent :

Voor ondernemingen waar zich wel problemen voordoen:

Les travailleurs qui ont été mis en chômage temporaire peuvent être avertis par l'employeur, par téléphone ou par SMS, le jour précédant entre 16 heures et 19 heures, du fait que leur jour de chômage temporaire est converti en un jour de

De werknemers die in tijdelijke werkloosheid werden geplaatst kunnen de voorgaande dag tussen 16 uur en 19 uur door de werkgever telefonisch of per SMS verwittigd worden van het feit dat hun dag tijdelijke werkloosheid wordt omgezet in

prestation. Le travailleur confirme sa présence par téléphone ou par SMS.
Le travailleur ne peut pas refuser de reprendre le travail, il peut cependant demander d'inscrire un jour de congé.
Les travailleurs qui ne sont pas joignable par téléphone (pas décrocher) ou qui ne répondent pas par SMS, sont pointés en absence injustifiée.
Des appels urgents qui arrivent après 19 heures du jour précédant le chômage sont offerts à des volontaires. »

Art. 5. - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juli 2017 et a la même durée de validité, les mêmes modalités et délais de dénonciation que la convention qu'elle modifie.

9

een dag prestatie. De werknemer bevestigt zijn aanwezigheid telefonisch of per SMS. De werknemer mag niet weigeren aan de slag te gaan, hij mag evenwel verzoeken een dag verlof in te schrijven.

Werknemers die telefonisch niet bereikbaar zijn (niet opnemen) of niet antwoorden per SMS, worden als ongewettigd afwezig geïntendeerd.
Dringende oproepen die binnenkomen na 19 uur van de aan de werkloosheid voorgaande dag worden toegekend aan vrijwilligers.”

Art. 5. - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2017 en heeft dezelfde geldigheidsduur, dezelfde opzeggingsmodaliteiten en –termijnen als de arbeidsovereenkomst welke zij wijzigt.